

# Formulário de Alteração de Conta Bancária ou de Recusa do Benefício

## Bukka Koutou Taiou Juuten Shien Kyufu-kin Shikyu Uketori Kouza Henkou todoke; Jitai todoke

給付市区町村  
(※令和5年12月1日時点の住民票所在市区町村)  
Exmo. Sr. Prefeito de Hikone

① Escreva a data que vai entregar

Data de entrega      Ano      mês      dia

市区町村  
受付印

### 1 NOTIFICANTE (Chefe da família)

② Escreva o nome, data de nascimento, endereço atual completo e o número de telefone que possa atender durante o horário comercial. *Veja o exemplo*

(Furigana フリガナ) Nome do chefe de família	Data de nascimento	Endereço atual completo
ヒコネ タロウ Hikone Tarou	Meiji/ Taisho/Showa/Heisei/ Reiwa ○ Ano ○ Mes ○ dia	〒 ○○○-○○○ Shiga ken Hikone shi ○○○cho 1232-3 ○○○ 103 Tel (      )

③ Checar

### 【誓約・同意事項】TERMOS DE COMPROMISSO E CONSENTIMENTO

Concordo em não receber o pagamento do respectivo benefício caso não tenha sido possível concluir seu depósito devido preenchimento de dados errados ou incompletos etc no formulário de notificação, e além disso tais problemas não puderam ser corrigidos até o prazo especificado pela prefeitura.

### 2 ALTERAÇÃO DE CONTA BANCÁRIA

④ Se desejar alterar a conta bancária etc deverá checar (✓) e preencher

Por regra os dados bancários a preencher deverá ser do nome do chefe de família. Além disso não serão contas que estão em débito por longo tempo.

Gostaria que o valor do benefício (MEDIDA PARA ALIVIAR O AUMENTO DO CUSTO DE VIDA) seja depositado na instituição bancária abaixo  
※Anexe os documentos para confirmar os dados bancários

#### 【CAMPO DE PREENCHIMENTO DE DADOS BANCÁRIOS】

Nome da Instituição Financeira	Agência	Tipo	Nº da Conta ※preencha pela direita	Nome do titular da conta( em katakana) ※escreva igual ao da caderneta bancária
Escreva o nome da instituição 1 Ginko      6 Gyokyou 2 Kinko      7 Shingyoren 3 Shinkumi 4 Shinren 5 Nouryoku	Escreva o nome da agência honter-shiten honsho-shisho shutyousho	Normal普通 Especial当座	1 2 3 4 5 6 7	ヒコネ タロウ Hikone Tarou
Banco Postal do Japão (Yuucho ginkou)	Código da caderneta		Nº da conta ※preencha pela direita	Nome do titular da conta (em katakana) ※escreva igual ao da caderneta bancária
Se escolher esse banco favor preencher os números impressos no canto superior esquerdo da caderneta bancária ou do cartão bancário	1      0		1	

Gostaria de receber o pagamento do benefício no balcão responsável pelos seguintes motivos.

- ① Devido não ter conta bancária
- ② Devido morar muito longe de instituição financeira
- ③ Outros (      )

⑤ Se deseja recusar o benefício, favor checar (✓) o (□) ⑤

### 3 RECUSA DO BENEFÍCIO

Através desta quero RECUSAR o recebimento deste benefício (MEDIDA PARA ALIVIAR O AUMENTO DO CUSTO DE VIDA)

Documentos que deverá enviar junto ⑥

⑥ Providencie os documentos necessários e coloque-os juntos no envelope de devolução  
Atenção pois se faltar documentos o pagamento do benefício não poderá ser efetuado!

Este formulário 『Formulário de Alteração de Conta Bancária ou de Recusa do Benefício』  
※Preencha corretamente todos os dados solicitados

A cópia de um documento para a identificação/confirmação do chefe de família (setai nushi)  
※Cópia de um desses documentos (do chefe da família): zairyu card, cartão mai namba com foto, carteira de motorista etc

Somente para quem deseja alterar a conta bancária: A cópia de um documento para confirmar os dados bancários  
※ A cópia da primeira página da caderneta bancária onde constam os dados do correntista (nome do titular em katakana, número da conta, agência), cópia do cartão bancário (deve estar visível o nome completo do correntista em katakana)